

# NYC 轮渡优惠计划



## 条款和条件 – 年老公民

NYC Ferry (“NYCF”) 负责管理渡轮折扣计划，该计划允许有资格的个人购买NYCF的折扣价单程票。有资格参加渡轮折扣计划的乘客包括：

- 65岁及以上的年长公民；
- 残疾人士；以及
- 目前参加纽约市公平票价(Fair Fares NYC)计划的人。

下列为相关的条款和条件，适用于请求或有资格参加轮渡优惠计划的年老公民。申请轮渡优惠计划，即表示您同意下列条款和条件。

### 加入纽约市轮渡计划

您必须在线、亲自或通过信件申请加入轮渡优惠计划。请允许我们在三十（30）天的时间内处理您的申请。您还必须满足以下资格要求。

### 资格要求

您必须年满65周岁，才有资格以年老公民身份参加轮渡优惠计划。填写申请时，您必须提交下列当中的一份证件，证明身份：

- 政府签发的带照片身份证件（如纽约州身份证件 [NYS ID]、纽约市身份证件 [IDNYC]、任何州的驾驶执照、美国军人身份证件）
- 政府签发的带照片过期身份证件，最多过期3年
- 任何国家的护照
- 部落身份证件
- 美国公民及移民服务局 (USCIS) 登记卡/永久居民卡/绿卡入籍证明
- 收养文件
- 出身证明
- 医疗保险卡

### 优惠计划如何实施

- NYCF将在NYC Ferry应用上向经证明的轮渡优惠计划用户提供1.35美元减价单程票，并在华尔街/11号码头渡口现场售票。
- 轮渡优惠计划用户可在华尔街/11号码头渡口凭有效的带照片身份证件购买本人船票，购票时间为周一至周日上午8点到晚上7点。
- 单程票在购买之日起九十（90）天内有效。
- 票生效后，您可在120分钟内单程乘船和在NYCF系统内同方向换乘。

### 纸质车票丢失或被盗

不会补发丢失或被盗的纸质车票。

### 请求退款

无法退票。票售出后无法退票。不得用于交换、转售或转让。

### 轮渡优惠计划的效期

轮渡优惠计划将在60天后失效，具体失效日期会标在纽约公平票价地铁卡 (Fair Fares NYC MetroCard) 背面。

### 续期加入轮渡优惠计划

如果轮渡优惠计划有效，您将不需要续期加入纽约市轮渡优惠计划。

### 执行时间

轮渡优惠计划的优惠仅在轮渡优惠计划生效后供您使用，计划从2022年9月12日开始执行。

# NYC 轮渡优惠计划

## 条款和条件 – 年老公民



### 上述条款条约变更

NYCF可通过任何合理的方式通知您此等变更（在变更生效之前），包括在NYCF网站上公布修订的条款和条件，因而在任何时候变更轮渡优惠计划的条款。上述条款和条件有任何变更后，您使用轮渡优惠计划，即表示您接受此等变更。如果您不想按照最新的条款和条件，继续使用轮渡优惠计划，您可联系我们，退出计划。

### 可分割性条款

除非上述条款和条件另有说明，如果上述条款和条件的任何规定因任何原因或在任何程度上认定为无效或无法执行，上述条款和条件的其余规定将不受影响，并且应在法律允许的范围内执行相关规定。

### 适用法律

您同意，如不考虑“法律冲突”规定，纽约州法律适用于上述条款和条约，及任何您和NYC Ferry或其附属公司之间可能出现的争议。

### 无资格参加

如果我们发现您没有资格参加轮渡优惠计划，您将收到电子邮件或信件，说明您的申请被认为不符合条件的原因。如果您认为我们拒绝申请有误，您可以要求复查您的申请或续期申请。您必须在收到通知之日起14个日历日内提出复查请求。

### 限制条件

轮渡优惠计划的优惠只可由有效参加人使用。任何其他人使用您轮渡优惠计划的优惠，可能会导致您无法继续享有轮渡优惠计划。

### 处罚

如果您允许其他人使用轮渡优惠计划，我们将暂停您使用轮渡优惠计划，时间为60天。暂停60天时间后，您可以重新申请轮渡优惠计划。如果您第二次违反规定，我们将永久取消您享有轮渡优惠计划的资格。如果您故意向NYCF提供不实信息，或以其他方式试图误导或欺骗NYCF，我们可能会永久取消您享有轮渡优惠计划的资格。

### 信息披露

NYC Ferry将视有关当前和以往申请人和参加人的信息为机密信息，并且只在下列情况下披露此等信息：

- 是向此等信息所属的个人或该人的法定代表人披露；
- 如果得到此等信息所属个人的书面授权，或如果该人没有法律行为能力，则得到该人的法定代表人书面授权；
- 如果有合法管辖权的法院要求；
- 出于管理轮渡优惠计划的目的，包括与纽约市社会服务部（Department of Social Services）/人力资源管理局（Human Resources Administration）核实纽约市公平票价计划的资格和加入信息，前提是此等信息披露符合所有适用的联邦、州和地方隐私法律和法规，并受进一步要求的约束，即如果没有NYC Ferry的书面许可，不得向任何其他第三方重新披露此等信息；
- 按照NYC Ferry的选择，向执法机构或地区检察官办公室提供此等信息，以调查与计划实施有关的可疑欺诈事件；
- 如果执法机构或地区检察官办公室向NYC Ferry发出司法传票或司法令，将向其披露此等信息。

# NYC 轮渡优惠计划

申请表



名字\*

姓氏\*

电子邮件\*

电话\*

邮寄地址 邮寄街道\*

邮寄城市\*

邮寄州\*

邮编\*

邮寄国家\*

首选联系方式\*

您是否已有NYC Ferry移动应用程序帐户? \*

电子邮件

信件

是

否

渡轮折扣申请类型\*

残疾人士

年长公民

公平票价计划

支持文档\*

我已查看上面的资格要求部分和附带的所有相关文档。

条款确认\*

本人确认，本人已阅读并同意与本申请相关的条款和条件

在提示签名的文本框内输入您的姓名\*

当前日期\*

其他评论

要提交申请，请将填写完成的申请表邮寄至：

**NYC Ferry Operated by Hornblower Attn. Ferry Discount Program 63**  
Flushing Ave, Building 5, suite 100  
Brooklyn NY 11205

或者在以下地点现场提交：

**Pier 11 Ticket Booth**  
Pier 11, South Street New  
York, New York 10005